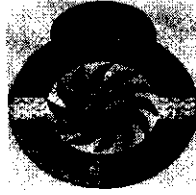


Works

No :



وزارة الخارجية - السفارة الاعلامية

(السوارد)

العدد : 7630  
التاريخ : 2024/07/10  
العدد : 155  
التاريخ : 2024/07/10



جريدة الصباح ، جريدة الزمان ، جريدة البينة الجبلي  
م/ إعلان مناقصة رقم ١ / كرى / ٢٠٢٤  
تجهيز حفارات برمائية عدد/١٢

وزارة الخارجية  
المكتب  
الرقم : ٢٤٢٢  
التاريخ : ٢٠٢٤/٧/١٨

يرافق ريب كتابنا هذا نسخة عن الإعلان رقم (١/كرى/٢٠٢٤) والخاص بالإعلان عن مناقصة تجهيز  
( حفارات برمائية عدد/١٢ ) باللغتين العربية والانكليزية ، راجين نشره في جريدتكم وبالحروف الاعتيادية ولمرة  
واحدة وإعلامنا كلفة النشر ليتسنى لنا تسديد المبلغ .... مع التقدير .

المرافقات

- إعلان باللغتين العربية والانكليزية

المدير العام

محمود عبدالله احمد

٢٠٢٤/٧/٨

صورة عنه الى :-

- وزارة التخطيط / العمل ضمن تخصيصات كرى الأنهر وقرعائه ضمن التيبوب ١٠:٧/١٠١٠٧ قرار ٣٨١ لسنة ٢٠١٨ استيراد آليات ومعدات ... مع التقدير .
- وزارة الخارجية - المكتب الإعلامي / البريد الالكتروني [Prees@mofa.gov.iq](mailto:Prees@mofa.gov.iq) مع صورة عن الإعلان باللغتين العربية والانكليزية لغرض نشره استناداً إلى إمام مجلس الوزراء ذي العدد ٠٤٠٩٧٤ في ٢٠١٧/١٢/١٨ ... مع التقدير .
- وزارة الصناعة والمعادن / مع صورة عن الإعلان استناداً لتعليمات وزارة التخطيط بموجب إمامهم ذي العدد ٢٧٨٠٠/٧/٤ في ٢٠١٩/١١/٣ ... مع التقدير .
- وزارة الموارد المائية / مكتب الوزير - قسم العقود / يرافق ريبنا نسختين عن الإعلان باللغتين العربية والانكليزية راجين تفضلكم بإرساله إلى موقع الأمم المتحدة لتنمية الأعمال ( DG,MARKET ) لغرض نشره ... مع التقدير .
- وزارة الموارد المائية / دائرة التخطيط والمتابعة / قسم تقنية المعلومات / مع نسخة عن الإعلان باللغتين العربية والانكليزية لنشرة على الموقع الالكتروني للوزارة ... مع التقدير .
- وزارة الموارد المائية / الدائرة القانونية والعقود / مع صورة عن الإعلان ... مع التقدير .
- مكتب السادة معاونين / مع صورة عن الإعلان ، يرجى التفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- قسم الصيانة / مع صورة عن الإعلان ... للعلم لطفاً .
- قسم إدارة المشاريع / مع صورة عن الإعلان للعلم ... لطفاً .
- قسم التخطيط والمتابعة / مع صورة عن الإعلان للعلم ... لطفاً .
- قسم الرقابة الداخلية
- قسم الحسابات
- القسم القانوني
- قسم تقنية المعلومات / مع نسخة من الإعلان لغرض نشره على الموقع الالكتروني للدائرة وإرسال الإعلان إلى وزارة الخارجية المكتب الإعلامي ، لطفاً
- شعبة العلاقات / للعلم ... لطفاً .
- شعبة التصاريح الأمنية / مع صورة عن الإعلان لغرض نشره في لوحة الإعلانات ... لطفاً .
- شعبة العقود / مع الأولويات .

## اعلان مناقصة رقم ( ١ / كرى / ٢٠٢٤ ) حفارات برمائية عدد / ١٢ )

تعلم (دائرة تنفيذ اعمال كرى الانهر) احدى تشكيلات وزارة الموارد المائية عن وجود مناقصة ( تجهيز حفارات برمائية عدد/١٢) ضمن (مشروع كرى الانهر وتفرعاته تبويب ١:٧) وبكلفة تخمينية للعمل تبلغ ( ٦,٨٥٠,٩٥٨,٤٠٠ ) دينار عراقي ( ستة مليار وثمانمائة وخمسون مليون وتسعمائة وثمانية وخمسون الف واربعمائة دينار عراقي ) ، فعلى الراغبين في الاشتراك بالمناقصة من الشركات المصنعة والمجهزين ملاحظة ما يأتي :-

١- بامكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى العنوان المحدد في ورقة بيانات العطاء (دائرة تنفيذ اعمال كرى الانهر / العنوان - العراق / بغداد - الدورة خلف مركز الوليد ) وبعد دفع قيمة البيع للوثائق البالغة ( ٣٥٠,٠٠٠ دينار) ( ثلاثمائة وخمسون الف دينار عراقي ) غير قابل للرد ( مع جلب تحويل من الشركة لمثلها عند الشراء ) .

٢- يقدم العرض بظرفين مغلقين يدون على كل منها اسم ورقم المناقصة واسم مقدم العطاء ، الظرف الاول ويحتوي على الوثيقة القياسية لتجهيز السلع المصدقة والمختومة بضمناها العرض الفني المثبت في القسم الخاص بالوثائق والمواصفات الفنية ( القسم الرابع ) مع وجوب توقيع صاحب العطاء على جميع صفحاته والختم عليه بختم الشركة ، و الظرف الثاني والذي يحتوي على التامينات الاولية والتي تكون بنسبة (١%) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدق أو خطاب ضمان صادر من احد المصارف المعتمدة نافذ ( طيلة مدة نفاذ العطاء مضاف اليه ٢٨ يوم ) ( ٩٠ يوم + ٢٨ يوم) ومعنون الى وزارة الموارد المائية / دائرة تنفيذ اعمال كرى الانهر يذكر فيه رقم واسم المناقصة ويكون قابل للتمديد (على ان يكون خطاب الضمان المقدم داخل المنصة الالكترونية وحسب تعليمات البنك المركزي العراقي ) مع كافة الوثائق والمستمسكات الاخرى المطلوبة ( وكما موضح في القسم الثاني : ورقة بيانات العطاء ) .

٣- يلتزم مقدم العطاء ( الشركة الاجنبية ) بتقديم تعهد يقضي بعدم وجود مطالبة مالية غير محسومة تجاة المؤسسات العراقية خلال مدة لا تزيد عن (٣٠) يوم ( ثلاثون يوماً ) من تاريخ التبليغ بقرار الاحالة علما ان اجراء التسوية شرط الزامي لاصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك يتم استبعاده .

٤- في حالة وجود مطالبات مالية لدى مقدم العطاء ( الشركة الاجنبية ) يلتزم بتقديم تعهد بتسوية مرضية للطرفين ( التسوية وفقاً لاتفاقية نادي باريس او التسوية وفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ٢٨ لسنة ٢٠١٤ او شطب الدين كلياً بحسب مقتضى الحال ) لاية منازعات او مطالبات سابقة خلال مدة لا تزيد (٣٠) يوماً ( ثلاثون يوماً ) من تاريخ التبليغ بقرار الاحالة علما ان اجراء التسوية شرط الزامي لاصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك يتم استبعاده .

٥- يتعهد مقدم العطاء ( الشركة الاجنبية ) بعدم اجراء أي مطالبة قضائية او ادارية على أي مديونية بحق المؤسسات العراقية بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنازل للغير عن جزء او كل الدين بصفة رضائية او قضائية بمعنى استمرار علاقة الشركة المتقدمة للعمل بالعراق بالمديونيات المتنازل عنها او المباع للغير ، ويسعى المتقدم لبذل الجهود المطلوبة للمساهمة لتسوية تلك المطالبات .

٦- على مقدمي العطاءات الراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بـ(دائرة تنفيذ اعمال كرى الانهر / قسم الصيانة أو شعبة العقود ) ( خلال اوقات الدوام الرسمي ، يومياً من الساعة (٧:٠٠) صباحاً لغاية الساعة (١:٠٠) ظهراً عدا ايام الجمع والعطل الرسمية) وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي العطاءات

٧- متطلبات التأهيل المطلوبة ( كما مبينة في وثائق العطاء ) .

٨- سيكون موعد الإجابة على استفسارات مقدمي العطاءات ( المؤتمر) يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٤/٨/٥ الساعة العاشرة صباحاً .

٩- اخر موعد لتقديم العطاءات سيكون قبل الساعة (١٠ صباحاً) من يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٤/٨/١٢ ، ويتم تسليم العطاءات الى العنوان الأتي (دائرة تنفيذ اعمال كرى الانهر / صندوق العطاءات في الطابق الارضي / وبعد تأييد لجنة الفتح في الدائرة ) في مقرها الكائن (العراق / بغداد - الدورة - خلف مركز الوليد) .

١٠- يكون موعد غلق المناقصة في تمام الساعة (١٠ صباحاً) من يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٤/٨/١٢ وفي حال صادف موعد غلق المناقصة عطلة رسمية يكون الغلق في نفس الوقت من اليوم الذي يلي العطلة .

١١- العطاءات المتأخرة سوف ترفض .

١٢- سيتم فتح العطاءات بنفس يوم الغلق بحضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي (دائرة تنفيذ اعمال كروي الانهر/الطابق الارضي - قاعة الاجتماعات) في تمام الساعة العاشرة صباحاً من يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٤/٨/١٢ ) علماً ان الدائرة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات غير مستوفية للمواصفات الفنية المطلوبة .

١٣- يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لآخر اعلان عن المناقصة .

١٤- وجوب بقاء العطاءات نافذة لمدة (٩٠ يوم) من تاريخ غلق المناقصة .

١٥- لجهة التعاقد الغاء المناقصة قبل صدور كتاب الاحالة دون تعويض مقدمي العطاءات .

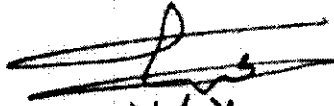
١٦- تكون الاسعار نهائية وغير قابلة للتفاوض .

١٧- البريد الالكتروني لجهة التعاقد : (E-mail:stdird4@yahoo.com)

١٨- على مقدمي العطاءات الالتزام بما تتطلبه الوثيقة القياسية ، وفي حالة عدم التزام مقدم العطاء بما تتطلبه الوثيقة القياسية فانه سيتم استبعاد عطاءه مما يقتضي مراعاة ذلك عند التقديم .

١٩- تجري الاحالة وفق اقل الاسعار للعروض المستوفية لشروط توفر الجودة والمواصفات النوعية المعتمدة وفي

حالة تساوي الاسعار يصار الى تفضيل المنتج الوطني العام ومن ثم الخاص .



المدير العام  
محمود عبدالله احمد

**Subject : Tender No. 1/Dredging /2024**

**Supplying Amphibious Excavators No. 12**

Dear sirs,

Ministry of Water Resources / Directorate of Executing Rivers Dredging Works, announces the tender for (Supplying Amphibious Excavators No. 12) within ( project of dredging rivers and its branches tab 7:1:1 with estimated cost of (6.850.958.400 ID ) (only six billion eight hundred and fifty million nine hundred and fifty-eight thousand and four hundred Iraqi dinar ).

Manufacturing companies and suppliers who would like to participate in this tender shall note the following:

1. Interested bidders can buy bid documents, after submitting a written request to the address in the bid data sheet (Directorate of Executing Rivers Dredging Works/ address- Iraq/ Baghdad- Al Dora- behind Al Waleed Center ), and against a non-refundable amount of ( 350 000 ID ) (Only three hundred and fifty thousand Iraqi dinars ).( In addition to present an authorization from the company for its representative upon purchase).
2. The bids shall be submitted in two closed envelopes on which the name and number of the tender and the name of the bidder are written, the first envelope contains the standard document for preparing the certified and sealed goods, including the technical offer recorded in the section of documents and technical specifications (section four) with the bidder must sign all the pages of the bid and seal all its pages with the company seal, the second envelope which contains the initial insurance, which is at a rate of (1%) of the estimated cost in the form of a certified check or a letter of guarantee issued by one of the approved banks, valid (for the duration of the bid 's validity period, plus 28 days) (90 days + 28 days) addressed to the Ministry of Water Resources/ Directorate of Executing Rivers Dredging Works included the name and number of the tender, it can be extendable (provided that the letter of guarantee submitted within the electronic platform in accordance with the instructions of the Central Bank of Iraq) with all other required documents (and as described in the second section : Bid Data Sheet).
3. The bidder (the foreign company) is obliged to submit a pledge stipulating that there is no unresolved financial claim in Iraq towards the Iraqi institutions within a period not more than (30) days (thirty days) from the date notification of the referral decision, noting that making a settlement is a mandatory condition for issuing the referral decision, otherwise it will be excluded.
4. In the event that the bidder (the foreign company) has financial claims, he is obliged to provide a pledge for a settlement satisfactory to both parties, (the settlement in accordance with the Paris Club Agreement or the settlement in accordance with Cabinet Resolution No. 28 of 2014 or the complete cancelation of the debt as the case may be ) for any disputes or previous claims within a period not more than (30) days (thirty days) from the date of notification with the referral decision, noting that making a settlement is a mandatory condition for issuing the referral decision, otherwise it will be excluded.
5. The bidder (the foreign company) undertakes not to file any judicial or administrative claim on any debt against the Iraqi institutions after the assignment, directly or indirectly, through sale or assignment to others of part or all of the debt in a consensual or judicial manner, meaning the continuation of the relationship of the company applying to work in Iraq with the debts assigned or sold to others, the applicant seeks to make the required efforts to contribute to settling those

claims.

6. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call ( Directorate of Executing Rivers Dredging Works / maintenance department or contracts section) (during the official working hours from Sunday to Thursday / from 7:00 a.m. to 1:00 p.m. Baghdad local time except holidays) as shown in the instructions to bidders.
7. The required qualification requirements: (as mentioned in the bid documents).
8. The bidders' inquiries will be answered ( the conference ) on Monday 5 /8/2024 at 10:00 a.m.
9. The last date for presenting bids will be before ( 10:00 in the morning ) on Monday 12 /8 /2024, bids are delivered to the following address(Directorate of Executing Rivers Dredging Works / bids box in the ground floor / after the approval of the tender opening committee in the directorate ) at the directorate headquarter (Iraq- Baghdad- Al Dora- behind Al Waleed Center ).
10. The bid closing date will be at ( 10:00 in the morning ) on Monday 12 /8/2024 . If the tender closing date is an official holiday, the closing shall be at the same time of the day following the holiday.
11. The late bids will be rejected.
12. The bids will be opened at the same closing day with attendance of the bidders or their representatives at the following address (Directorate of Executing Rivers Dredging Works / the ground floor – meeting hall ) at the time and date ( at 10:00 in the morning on Monday 12/8 /2024 ). The Directorate is not obliged to accept the lowest tender that does not meet the required technical specifications .
13. The bidders shall bear the fees of publishing and advertising for the last advertisement of the tender .
14. Tenders must remain valid for (90) days from the closing date of the tender .
15. The contracting party may cancel the tender before issuing the award letter without compensating the bidders.
16. The prices should be final and non-negotiable .
17. The email of the contracting party : ( [stdird4@yahoo.com](mailto:stdird4@yahoo.com) ).
18. The bidders must comply with the requirements of the standard document. In case that the bidder does not comply with the requirements of the standard document, his bid will be excluded, which requires that this be taken into account when submitting.
19. Awarding is according to the lowest prices for offers that meet the conditions for availability of quality and approved qualitative specifications. In the event of equal prices, preference will be given to the general national product and then the private product.



Director General

Directorate of Executing Rivers Dredging Works  
Mahmoud Abdullah Ahmed